



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 9969—202X  
代替GB/T 9969—2008

## 工业产品使用说明书 总则

General principles for preparation of instructions for use of industrial products

(点击此处添加与国际标准一致性程度的标识)

(征求意见稿)

(本草案完成时间：2026 年 05 月)

XXXX - XX - XX 发布

XXXX - XX - XX 实施

国家市场监督管理总局  
国家标准化管理委员会 发布

目 次

前 言 ..... II

1 范围 ..... 3

2 规范性引用文件 ..... 3

3 术语和定义 ..... 3

4 基本要求 ..... 3

5 编制要求 ..... 3

    5.1 文字、语言 .....3

    5.2 表述 .....4

    5.3 内容及编排 .....4

    5.4 安全警示 .....5

    5.5 图、表、符号、术语 .....5

    5.6 目次(索引表).....5

6 形式 ..... 6

7 排版与印制 ..... 6

附录 A（规范性） .....7

## 前 言

本文件按照GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件代替GB/T 9969—2008《工业产品使用说明书 总则》。与GB/T 9969—2008相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- a)更改了“范围”的表述，删除了“本标准也可适用于其他形式的使用说明”及注中对GB 5296.1的引用（见第1章，2008版第1章）；
- b)删除了规范性引用文件（见第2章，2008版第2章）；
- c)将基本要求中有关产品用途、结构、性能、安全措施等内容调整至编制要求中，并增加了安全警示信息的基本要求（见5.3，2008版3.3、4.7）；
- d)增加了“语音、视频的使用说明书应采用普通话”的规定（见5.1.2）；
- e)增加了产品涉及账户管理时应给出账户管理基本信息及增删改查等操作内容的要求（见4.5.3.1的注）；
- f)增加了生产日期和有效期至少精确到月、出版日期至少精确到月的要求（见5.3.3、5.3.4）；
- g)增加了使用说明书应列举操作者遇到的问题及预防解决办法的要求（见5.3.6）；
- h)增加了使用说明书的内容编排原则（见5.3.10）；
- i)删除了安全警示中关于“永久装制在产品上”的要求（见5.4，2008版4.7.5）；
- j)更改了“目次(索引表)”的要求：删除了“当使用说明书较长时，应按汉语拼音顺序给出一个关键词的索引”的规定，并将“各功能单元、整机的说明书应有详细的目次”改为“应有单独目次”（见5.6，2008版4.4）；
- k)增加了使用说明书的呈现形式，明确可采用纸质说明书、电子说明书或两者的组合形式，并对电子说明书提出易访问、下载或在线浏览的要求（见第5章）；
- l)将“印制”“文本”“封面封底”等内容整合为“排版与印制”一章，并细化了相关要求（见第7章，2008版4.5、4.6、4.5.3、4.5.4、4.5.5）；
- m)删除了附录A中A.8“故障分析与排除”内的表A.1（故障分析与排除示例），仅保留a)、b)、c)三项文字描述（见附录A.8，2008版附录A.8）；

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由全国服务标准化技术委员会（SAC/TC 264）提出并归口。

本文件起草单位：中国标准化研究院、美的集团股份有限公司、北京航星机器制造有限公司、昌河飞机工业（集团）有限责任公司、沈阳航空航天大学、机械工业仪器仪表综合技术经济研究所、中国刑事警察学院、山东大学、哈尔滨冰雪大世界股份有限公司、宁波富达电器有限公司。

本文件主要起草人：柳成洋、王蒙湘、李涵、曹俐莉、何灿、郑娟尔、曹琴、邱涛、王世川、刘小平、宗传玉、王春喜、汪广平、徐圆飞、庞永恒、李倩、王娜娜、刘娜、侯非、陈俊华、张登辉、苏子仪、丁哲、罗婉莹、郭辰晨。

本文件及其所代替文件的历次版本发布情况为：

- 1988年首次发布为GB 9969.1—1988；
- 1998年第一次修订为GB 9969.1—1998；
- 2008年第二次修订为GB/T 9969—2008；
- 本次为第三次修订。

# 工业产品使用说明书 总则

## 1 范围

本文件规定了工业产品使用说明书（以下简称使用说明书）的基本要求、标注内容和编制要求。本文件适用于编制非消费品的工业产品使用说明书的编制。

## 2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

## 3 术语和定义

本文件没有需要界定的术语和定义。

## 4 基本要求

4.1 使用说明书应是交付工业产品的必备部分。

4.2 使用说明书的内容应简明、准确、易于阅读和理解；不应借用使用说明书来掩盖工业产品设计上的缺陷。

4.3 冶金、矿产、建材、化工等原材料类工业产品及用于主机厂配套的元器件等工业产品，若技术文件能满足操作者对使用说明书的需要时，可用其代替使用说明书。

4.4 工业产品应和使用说明配合使用，生产者（制造商）应在包装或使用说明书封面显著位置注明下述含义：“使用产品前请（应）阅读使用说明书”。

4.5 使用说明书提供的安全警示信息，应便于预期操作者的理解，其内容和要求应准确、具体，按需将其置于便于识别的位置。在使用中可能存在潜在危险的，使用说明应重点说明需要在安装、使用或操作阶段规避。必要时，应向操作者提供规避伤害的防护措施。

4.6 实行生产许可证管理的工业产品，应在包装上标注有效的生产许可证编号。

## 5 编制要求

### 5.1 文字、语言

5.1.1 使用说明书应采用销售国的官方语言，当翻译成其他语言时，每种语言的说明应清楚地分开，译文准确。

注：当中文使用说明书翻译为内容相同的其他语种并同时提供时，应对所有内容包括注释进行翻译；对于没有图注的图示，可翻译出图示标题，并对原图示加以引用。

5.1.2 国内销售的工业产品，应提供中文使用说明书。使用说明书中使用的中文应是规范汉字，语音、

视频的使用说明书应采用普通话。

注 1：销往香港、澳门、台湾地区或国外的工业产品，如需方要求，使用说明书可使用繁体字。

注 2：必要时可提供与汉语相对照的少数民族文字的使用说明。

5.1.3 国内销售的工业产品，当需要提供一种以上语种的使用说明书时，中文说明须置于外文前，中文标题应醒目、突出，各语种说明应明显分开。

## 5.2 表述

5.2.1 使用说明书内容的表述要科学、合理、符合操作程序，易于操作者快速理解掌握。

5.2.2 对于复杂的操作程序，使用说明书应多采用图示、图表和操作程序图进行说明，以帮助操作者顺利掌握。

5.2.3 具有几种不同和独立功能的产品的使用说明书，应先介绍产品基本通用功能，再介绍其他方面的功能。

5.2.4 使用说明书应使用简明的标题和标注，以帮助操作者快速找到所需内容。

5.2.5 语句表述应只包含一个要求，或最多包含几个紧密相关的要求。表述应使用行为动词和主动态。

## 5.3 内容及编排

5.3.1 使用说明书应明确给出工业产品用途和适用范围，并根据工业产品的特点和需要给出主要结构、性能、型号、规格和正确吊运、安装、使用、操作、维修、保养和贮存等方法，以及保护操作者和产品的安全措施。详细内容见附录 A。若需要，可提供安装、维修使用说明书。

注：若工业产品涉及账户管理，应给出帐户管理基本信息及增删改查等操作内容。

5.3.2 使用说明书应提供保护环境和节约能源方面的内容。

5.3.3 对安全限制有要求或存在有效年限的产品应提供产品的生产日期和有效期，生产日期至少精确到月。

5.3.4 应标明使用说明书的出版日期或者版本，出版日期至少精确到月。

5.3.5 同一工业产品的技术内容，在生产者（制造商）的使用说明书和其他各类资料(例如：广告或包装)中应保持一致。

5.3.6 使用说明书应列举出操作者在使用和操作过程中遇到的问题，并提供预防和解决的办法。

5.3.7 对易燃、易爆、有毒、有腐蚀性、有放射性等性质的工业产品，使用说明书应包括：注意事项、防护措施和发生意外时紧急处理办法等内容。

5.3.8 当工业产品结构、性能改动时，使用说明书的有关内容应按规定程序及时作相应修改。生产者（制造商）应向操作者提供和工业产品相对应的说明书。

5.3.9 使用说明书可按工业产品型号编制，也可按产品系列、成套产品编制。按系列、成套产品编制时，其内容和参数不同的部分应显著区分。

5.3.9.1 复杂工业工业产品和成套设备可按功能单元、整机分别编制使用说明书，再按产品型号、用途组合成系统的使用说明书，需要时，可提供成套文件清单。

5.3.9.2 使用说明书应清晰指明工业产品的型号、样式或种类，不应因一种型号与其改进型之间、或两种不同的型号之间、或同一型号下不同规格之间的混淆而导致操作者手中的使用说明与实际使用的工业产品不符。

5.3.10 使用说明书内容编排，在保证安全和正确使用的前提下，可根据具体工业产品的特点和使用要求对附录 A 选择增减并合理排序。

注：附录 A 中各章的 a)、b)、c)……仅表示所包括的内容，同时也表示这些内容应在某章中表述，不表示条的标题和编排次序。

## 5.4 安全警示

5.4.1 使用说明书应对涉及安全方面的内容给出安全警示。

5.4.2 安全警示的内容应用较大的字号或不同的字体表示，用特殊符号或颜色来强调。

5.4.3 安全警示的格式和编写要求，应包括：

- 内容和图解应简明扼要；
- 安全警示的位置、内容和形式要醒目；
- 确保操作者在正常使用工业产品时，能从使用位置看到危险警示；
- 解释危害的性质（如需要，可解释危害的原因）；
- 提供如何避免危险的内容；
- 如同时要对安全、健康给予说明时，应优先对安全做出说明；
- 不应频繁重复警示和错误警示，以免削弱警示效力。

5.4.4 安全警示的标题应根据危险级别（包括：高度危险、中度危险和轻度危险）不同使用不同警示用语（例如：危险、警告、注意等）。

5.4.5 具有高、中度危险的工业产品，应保证安全警示的耐久性，确保安全警示内容在工业产品的预期寿命内能够承受频繁使用而不易褪色或损坏，同时应指出安全警示的位置，以引起操作者的注意。

5.4.6 对视、听警示的位置，警示装置、安全防护用品和设备的管理、维修等内容，使用说明书应做出规定。

## 5.5 图、表、符号、术语

5.5.1 使用说明书中的图、表应和文字说明有对应关系图、表应按顺序标出序号。

5.5.2 引用前文中图、表时，需标图号、表号，并注明其第一次出现时所在页码。

5.5.3 使用说明书中的符号、代号、术语、计量单位应保持前后一致。需要解释的术语应给出定义。

5.5.4 图示、符号、缩略语在使用说明书中第一次出现时应有注释。

## 5.6 目次(索引表)

5.6.1 当使用说明书的内容超过一页（含折叠形式）以上时，每页都应编号；内容页数超过 4 页时，应有目次（索引表）。

5.6.2 按功能单元、整机组成的复杂工业产品或成套设备的使用说明书应有总目次。各功能单元、整机的使用说明书应有单独目次。

## 6 形式

6.1 工业产品使用说明书通常以纸质说明书、电子说明书或两者的组合形式呈现。

注：提供的电子使用说明书应易于访问、下载或在线浏览。

6.2 当工业产品使用说明书采用多种形式时，所呈现的内容应保持协调一致。

## 7 排版与印制

7.1 使用说明书在封底或封里应有生产者（制造商）的详细地址、邮政编码、电话号码等。

7.2 使用说明书的封面应有能准确识别产品类型的名称（如产品型号、牌号、系列等），产品名称和“使用说明书”字样，并应有生产者（制造商）的名称。

注：使用说明书封面上可放置照片、图形、商标或其他认证标志。

7.3 印制使用说明书应符合以下要求：

——印制材料应结实耐用，能保证使用说明书在产品寿命期内的可用性。

——使用说明书的文字、符号、图、表、照片等应清晰、整齐。双面印制的，不得因背透等原因而影响阅读。

**附 录 A**  
**( 规范性 )**  
**使用说明书主要内容**

**A.1 概述**

- a) 产品特点;
- b) 主要用途及适用范围(必要时包括不适用范围);
- c) 品种、规格;
- d) 型号的组成及其代表意义;
- e) 使用环境条件;
- f) 工作条件;
- g) 对环境及能源的影响;
- h) 安全。

**A.2 安全使用注意事项**

- a) 安全使用期、生产日期、有效期;
- b) 一般情况的安全使用方法;
- c) 容易出现错误的使用方法或误操作;
- d) 错误使用、操作可能造成的伤害;
- e) 异常情况下的紧急处理措施;
- f) 特殊情况(停电、移动等)下的注意事项;
- g) 其他安全警示事项。

**A.3 结构特征与工作原理**

- a) 总体结构及其工作原理、工作特征;
- b) 主要部件或功能单元的结构、作用及其工作原理;
- c) 各单元结构之间的机电联系、系统工作原理、故障报警系统;
- d) 辅助装置的功能结构及其工作原理、工作特性。

**A.4 技术特性**

- a) 主要性能;
- b) 主要参数。

**A.5 尺寸、重量**

- a) 外形及安装尺寸(可分开);
- b) 重量。

**A.6 安装、调整(或调试)**



- a) 设备基础、安装条件及安装的技术要求;
- b) 安装程序、方法及注意事项;
- c) 调整(或调试)程序、方法及注意事项;
- d) 安装、调整(或调试)后的验收试验项目、方法和判断依据;
- e) 试运行前的准备、试运行启动、试运行。

#### **A.7 使用、操作**

- a) 使用前的准备和检查;
- b) 使用前和使用中的安全及安全防护、安全标志及说明;
- c) 启动及运行过程中的操作程序、方法、注意事项及容易出现的错误操作和防范措施;
- d) 运行中的监测和记录;
- e) 停机的操作程序、方法及注意事项。

#### **A.8 故障分析与排除**

- a) 故障现象;
- b) 原因分析;
- c) 排除方法。

#### **A.9 安全保护装置及事故处理(包括消防)**

- a) 安全保护装置及注意事项;
- b) 出现故障时的处理程序和方法;
- c) 突发事件时的应急措施。

#### **A.10 保养、维修**

- a) 日常维护、保养、校准;
- b) 运行时的维护、保养;
- c) 检修周期;
- d) 正常维修程序;
- e) 长期停用时的维护、保养。

#### **A.11 运输、贮存**

- a) 吊装、运输注意事项;
- b) 贮存条件、贮存期限及注意事项。

#### **A.12 开箱及检查**

- a) 开箱注意事项;
- b) 检查内容。

### **A.13 环保及其他**

有关处置、处理方面的规定。

### **A.14 图、表、照片(也可分列在上述各章中)**

- a) 外形(外观)图、安装图、布置图;
  - b) 结构图;
  - c) 原理图、系统图、电路图逻辑图、示意图、接线图施工图等;
  - d) 各种附表附件明细表、专用工具(仪表)明细表;
  - e) 照片。
-